

St. John of the Cross Catholic Church
Iglesia Católica San Juan de la Cruz

320 West Columbia Avenue
P. O. Box 2279
Batesburg-Leesville, SC 29070
803-532-1208
stjohnofthecross@sc.rr.com



Unidad en la Diversidad
Unity in Diversity

Rev. Rodolfo Lache
803-924-3400
Administrator

--
HORARIO DE OFICINA
Martes y Jueves es de 2:00 a 6:00 pm

OFFICE HOURS
Tuesday and Thursday
2:00—6:00 p.m.

HORARIO DE MISAS
MASS TIMES

Sábado: 7:45 p.m. Español

Domingo: 8:30 a.m. Español
Sunday: 11:45 a.m. English
Domingo: 2:00 p.m. Español

Jueves/Thu: 6:30 Español

ADORACIÓN EUCARÍSTICA
Jueves/Thu: 7:00—8:00

June 3, 2018

Santísimo Cuerpo y Sangre de
Cristo (Corpus Christi)

The Most Holy Body and Blood of
Christ (Corpus Christi)

EDUCACIÓN RELIGIOSA
RELIGIOUS EDUCATION

Domingo/Sunday:
10:00 a.m. and 12:45 p.m.
(September—May)

BAUTIZOS/BAPTISMS
Por cita/By appointment

English: By appointment
Español: Primer Sábado
2:00 p.m.

CONFESIONES/CONFESSIONS
Jueves/Thu: 5:30 p.m.

Ministerios de la Misa/Mass Ministries

FECHA DATE	Servidores del Altar Altar Servers	Lectores Lectors	Ministros de Comunión Eucharistic Ministers	Ujieres Ushers
Jun. 2 7:45 p.m.	Gaby Torres Luly Torres	Hilda Ibarra Seira Reyes	Antonia Ventura José Luis Zulueta	Maria Olvera Isabel/Juana Moreno
Jun. 3 8:30 a.m.	Nicolás Correa Ismael Guijosa	Verito Álvarez Cynthia Álvarez	Avelina Contreras Reginaldo Martínez Regina Martínez Agustina Esparza Jossy Martínez	Araceli Anastacia Rosa Sorcia Gaspar Flores Silvia Santiago Marcos Emeterio Daisy Reyna José Ángel Gilberto Renteral
Jun. 3 11:45 a.m.	Hansel Discua Jacob Discua	Sara Damewood Socorro Rivera	Juana Viruet Juan Viruet	GREETER: Joe Cavanagh Armando Reyes Jorge Magana
Jun. 3 2:00 p.m.	Eli Betanzos M. Fernanda Renteral	Héctor Ortiz M. Fernanda Renteral	María Contreras Norma Reyes	María Gallegos Rosa Inés Gregoria Rojo Leticia Navarrete

Limpiador de la iglesia de la semana del 4 Junio — 9 Junio: Maria Esparza
Church cleaner for the week of June 4— June 9: Maria Esparza

Por favor, recuerde en sus oraciones a estos amigos y familiares miembros de San Juan de la Cruz.
Please remember these friends and family members of St. John of the Cross in your prayers.

Cristina Lara Heredia, Ellen Sparks, Julie Robinson, la madre de Padre Rodolfo, Carl Koon, Carl Wayne Fox, María Contreras, Dave Adams, Rita Copeland, Isaac Tapia López, Harry Seigel, Diana Seigel, Dominick Santagate, Louie Besse, Brenda Oswald, Meredith Schmidt, Randy Fox, Deb Ward, Ronald Black, CV Corder.

PROTECTING OUR CHILDREN: *Our parish, as part of the Diocese of Charleston, is committed to the safety of our children. The following resources are available for your information: Diocesan Victim Assistance Minister, (800-921-8122; Diocesan Office of Child Protection Services (843-853-2130, ext. 209). There is also a packet of information available in the parish hall on the bulletin board.*

PROTEGIENDO A NUESTROS NIÑOS: *Como parte de la Diócesis de Charleston, nuestra parroquia tiene el compromiso de cuidar de la seguridad de nuestros niños. Los siguientes recursos están disponibles para su información: Ministro Diocesano para Ayudar a las Víctimas (800-921-8122); Oficina Diocesana de Servicios de Protección al Menor (843-853-2130, ext. 209). Además hay un paquete con información disponible en la pizarra informativa del salón parroquial.*

Religious Education (Educación Religiosa): Janet Hayden; 803-622-3239; jhayden545@gmail.com

VIRGEN PEREGRINA (7:45): La familia Moreno recibe a la Virgen Peregrina en su hogar esta semana.

PILGRIM VIRGIN (7:45): The Moreno family will receive the Pilgrim Virgin in their home this week.

Este es el primer fin de semana del mes. Después de la misa, los ujieres estarán en la puerta para aceptar las donaciones para nuestros seminaristas en Colombia.

This is the first weekend of the month. After Mass, the ushers will be at the door to accept donations for our seminarians in Colombia.

PREPARACION MATRIMONIAL: Martes 5 de Junio, y 19 de Junio a las 7:00 p.m.

MARRIAGE PREPARATION: Tuesday, June 5 and June 19, at 7:00 p.m.

Reunión de Acólitos (Misas en Español): Sábado 9 de Junio, 10:00-12:00 p.m.

Meeting of Acolytes (Spanish Masses): Saturday, June 9, 10:00-12:00 p.m.

REUNION DE CATEQUISTAS Y ASISTENTES Y ALGUIEN INTERESADO EN LA PLANIFICACION DE NUESTRA ESCUELA BIBLICA DE VERANO: Miércoles 13 de Junio, a las 6:30 p.m. en el Salón 3 del Kelly Hall. Necesitamos muchas ideas y entusiasmo!

MEETING OF CATECHISTS, ASSISTANTS AND ANYONE INTERESTED IN THE PLANNING FOR OUR SUMMER BIBLE SCHOOL: Wednesday, June 13, 6:30 p.m. in the Kelly Hall, classroom 3. We need lots of ideas and enthusiasm.

FOMENTE LA FE DE SU FAMILIA DURANTE EL VERANO: Es esa época del año! Se acabó la escuela. Las clases de Educación Religiosa ya han terminado. Los niños pueden dormir hasta tarde, y quedarse despiertos hasta tarde. Las familias se van de vacaciones. ¡Este es un momento maravilloso para que las familias "crezcan en su fe"! Haga un compromiso consciente para trabajar con la fe de su familia durante estos días de verano. Comprométase e a asistir a la misa dominical fielmente, incluso cuando viaje. Ore antes de las comidas. Reserve un tiempo de oración familiar por la noche. Participe en la Escuela Bíblica de Verano. Tomase un tiempo para prepararse para el Sacramento de la Reconciliación y vaya en familia. Encuentre maneras de servir a su parroquia. ¡Estos son simples ejemplos de formas de mantenerse comprometido con su fe católica durante el verano.

NURTURING YOUR FAMILY'S FAITH DURING THE SUMMER: It's that time of the year! School is out. Religious Education classes are finished. Kids can sleep later, stay up later. Families take vacation trips. This is a wonderful time for families to "grow in their faith"! Make a conscious commitment to work on your family faith during these summer days. Commit to attend Sunday Mass faithfully, even when traveling. Pray before meals. Set aside a family prayer time in the evening. Participate in the Summer Bible School. Take time to prepare for the Sacrament of Reconciliation and go as a family. Find ways to serve your parish. These are simple examples of ways to stay committed to your Catholic faith during the summer!

NOCHE FAMILIAR DE PELICULA: Viernes 29 de Junio, a las 6:30 p.m. en el Centro de Vida Parroquial.
¡Pizza, palomitas de maíz y bebidas!

Película especial para niños pequeños en el salón 3,

¡Niños, traigan su almohada y cobija para que estén cómodos!

FAMILY MOVIE NIGHT: Friday, June 29, 6:30 p.m. in the Parish Life Center!

Pizza, popcorn, drinks!

Special movie for very young children in classroom 3.

Kids, bring your pillow and a blanket to be comfortable.

RETIRO EXPERIENCIA EN CRISTO PARA JOVENES ADULTOS: Del 27 al 29 de Julio en el Retiro Cristiano de Myrtle Beach. El retiro es para jóvenes adultos, de 18 a 35 años. Hay folletos localizados cerca de los boletines de la iglesia y el Centro de Vida Parroquial. La fecha límite para registrarse es el 6 de Julio.

EXPERIENCE IN CHRIST RETREAT FOR YOUNG ADULTS: July 27-29 at the Myrtle Beach Christian Retreat. The retreat is for young adults, 18-35 years old. There are brochures located near the bulletins in the church and the Parish Life Center. Deadline for registering is July 6.

COLECTAS (COLLECTIONS): May 26--27, 2018

PRIMERA COLECTA (FIRST COLLECTION): \$1,636
FONDO DE CONSTRUCCIÓN (BUILDING FUND): \$447
COLECTA DIOCESANA (DIOCESAN COLLECTION): \$250

JUEVES (THURSDAY): \$68

VENTA DE COMIDA (FOOD SALE): \$592